



Consiliul European

Bruxelles, 25 mai 2021
(OR. en)

EUCO 5/21

CO EUR 3
CONCL 3

NOTĂ

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Reuniunea extraordinară a Consiliului European (24 și 25 mai 2021) – Concluzii

În continuare, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile adoptate de Consiliul European în cadrul reuniunii sus-menționate.

I. **COVID-19**

1. Ritmul vaccinărilor s-a accelerat în întreaga UE și ar trebui menținut. Acest lucru, alături de o îmbunătățire a situației epidemiologice generale, va permite o redeschidere treptată a societăților noastre. Cu toate acestea, trebuie să rămânem vigilenți în ceea ce privește apariția și răspândirea variantelor și să luăm măsuri în cazul în care va fi necesar. Acțiunile în curs vizând intensificarea producției de vaccinuri și asigurarea unei aprovizionări adecvate în întreaga UE vor juca un rol esențial.
2. Eforturile de asigurare a unei abordări coordonate ar trebui continuate înainte de începutul verii. În acest context, Consiliul European salută acordul obținut cu privire la certificatul digital UE privind COVID și solicită implementarea sa rapidă. Ca etapă următoare, în vederea facilitării liberei circulații în UE, Consiliul European solicită revizuirea, până la jumătatea lunii iunie, a recomandării Consiliului privind călătoriile în interiorul UE. Consiliul European salută revizuirea recomandării Consiliului privind călătoriile neesențiale către UE.
3. Impactul pandemiei va putea fi limitat numai printr-un răspuns cuprinzător la nivel mondial. UE este cel mai mare exportator de vaccinuri împotriva COVID-19 către restul lumii și își va continua eforturile de sporire a capacităților globale de producție de vaccinuri pentru a răspunde nevoilor de la nivel mondial. Consiliul European solicită intensificarea eforturilor pentru a asigura un acces echitabil la nivel mondial la vaccinurile împotriva COVID-19 și sprijină rolul de lider al COVAX în această privință. UE și statele sale membre sunt hotărâte să accelereze partajarea de vaccinuri pentru a sprijini țările aflate în dificultate, cu scopul de a dona cel puțin 100 de milioane de doze până la sfârșitul anului, precum și să contribuie la dezvoltarea capacității locale de producție în concordanță cu Declarația de la Roma a Summitului mondial în domeniul sănătății.

II. SCHIMBĂRILE CLIMATICE

4. Consiliul European reafirmă concluziile sale din 10-11 decembrie 2020. Acesta salută acordul la care au ajuns colegiitorii cu privire la legea climei.
5. Consiliul European invită Comisia să își prezinte rapid pachetul legislativ, împreună cu o analiză aprofundată a impactului economic, social și de mediu la nivelul statelor membre.
6. UE salută angajamentul reînnoit al Statelor Unite față de Acordul de la Paris. UE subliniază disponibilitatea sa de a valorifica actuala dinamică mondială și face apel la partenerii săi internaționali, în special la membrii G20, să își sporească nivelul de ambiție înainte de reuniunea COP26 de la Glasgow.
7. Consiliul European va reveni asupra acestei chestiuni la momentul oportun după prezentarea propunerilor Comisiei.

III. BELARUS

8. Consiliul European condamnă cu fermitate aterizarea forțată a unui zbor Ryanair la Minsk, Belarus, la 23 mai 2021, care a pus în pericol siguranța aviației, precum și reținerea de către autoritățile din Belarus a jurnalistului Raman Pratasevici și a Sofiei Sapega.
9. Consiliul European:
 - solicită eliberarea imediată a lui Raman Pratasevici și a Sofiei Sapega și garantarea libertății de circulație a acestora;
 - solicită Organizației Aviației Civile Internaționale să investigheze de urgență acest incident fără precedent și inacceptabil;
 - invită Consiliul să adopte noi includeri pe listă ale unor persoane și entități, cât mai curând posibil, pe baza cadrului de sancțiuni relevant;

- solicită Consiliului să adopte sancțiuni economice specifice suplimentare și invită Înalțul Reprezentant și Comisia să prezinte fără întârziere propuneri în acest sens;
- solicită tuturor transportatorilor aerieni cu sediul în UE să evite survolarea Belarusului;
- solicită Consiliului să adopte măsurile necesare pentru a interzice survolarea spațiului aerian al UE de către companiile aeriene din Belarus și pentru a împiedica accesul curselor aeriene operate de aceste companii la aeroporturile din UE;
- își exprimă solidaritatea cu Letonia în urma expulzării nejustificate a diplomaților letoni.

10. Consiliul European va continua să acorde atenție acestei chestiuni.

IV. RUSIA

11. Consiliul European a desfășurat o dezbatere strategică privind Rusia.
12. Acesta condamnă activitățile ilegale, provocatoare și perturbatoare rusești împotriva UE, a statelor sale membre și în afara UE. Consiliul European reafirmă unitatea și solidaritatea UE în fața unor astfel de acțiuni, precum și sprijinul acesteia pentru partenerii estici.
13. Consiliul European își exprimă solidaritatea cu Republica Cehă și sprijină răspunsul acesteia.
14. Consiliul European își reafirmă angajamentul față de cele cinci principii care ghidează politica UE față de Rusia. Acesta invită Înalțul Reprezentant și Comisia să prezinte un raport cuprinzând opțiuni de politică privind relațiile UE-Rusia, în conformitate cu aceste principii, în perspectiva reuniunii sale din iunie 2021.
15. UE va continua coordonarea cu partenerii care împărtășesc aceeași viziune.

V. REGATUL UNIT

16. Consiliul European salută intrarea în vigoare a Acordului comercial și de cooperare UE-Regatul Unit la 1 mai 2021. Acest acord, împreună cu Acordul de retragere și cu protocoalele la acesta, oferă cadrul pentru relațiile noastre cu Regatul Unit. Ambele acorduri ar trebui să fie puse în aplicare integral și efectiv, iar structurile lor de guvernare ar trebui să devină operaționale.
17. Cele două acorduri permit UE să aibă un parteneriat cât se poate de strâns cu Regatul Unit, recunoscând totodată că un stat care nu este membru al UE nu poate beneficia de aceleași avantaje ca un stat membru și că relația trebuie să se bazeze în permanență pe un echilibru între drepturi și obligații. Relațiile cu Regatul Unit ar trebui să rămână reciproc avantajoase și în niciun caz nu pot submina integritatea pieței unice, uniunea vamală sau autonomia decizională a UE. Consiliul European invită Regatul Unit să respecte principiul nediscriminării între statele membre.
18. Consiliul European invită Comisia să își continue eforturile de asigurare a punerii în aplicare depline a acordurilor, inclusiv în domeniul drepturilor cetățenilor UE, al pescuitului și în ceea ce privește condițiile de concurență echitabile, utilizând pe deplin instrumentele din cadrul acordurilor, în coordonare continuă și dialog permanent cu Consiliul și cu grupurile sale de pregătire, în conformitate cu practica consacrată.
19. Consiliul European va continua să acorde atenție acestei chestiuni, iar UE va rămâne unită în cadrul relațiilor sale cu Regatul Unit.

VI. ORIENTUL MIJLOCIU

20. Salutăm încetarea focului, care ar trebui să pună capăt violențelor. UE va continua să lucreze cu partenerii internaționali pentru relansarea unui proces politic. UE își reafirmă angajamentul ferm față de soluția bazată pe coexistența a două state.

VII. MALI

21. Consiliul European se asociază declarației ECOWAS și a Uniunii Africane și condamnă cu fermitate răpirea președintelui de tranziție al statului Mali și a prim-ministrului și solicită eliberarea neîntârziată a acestora.
22. Uniunea Europeană este pregătită să aibă în vedere măsuri specifice împotriva liderilor politici și militari care obstrucționează tranziția din Mali.
-